

190



# جگہ رگڑگانہ

مندی اقران الثقافی

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

گوٹاریکی پمروه ردویسی مانگانہ دی مندالانہ



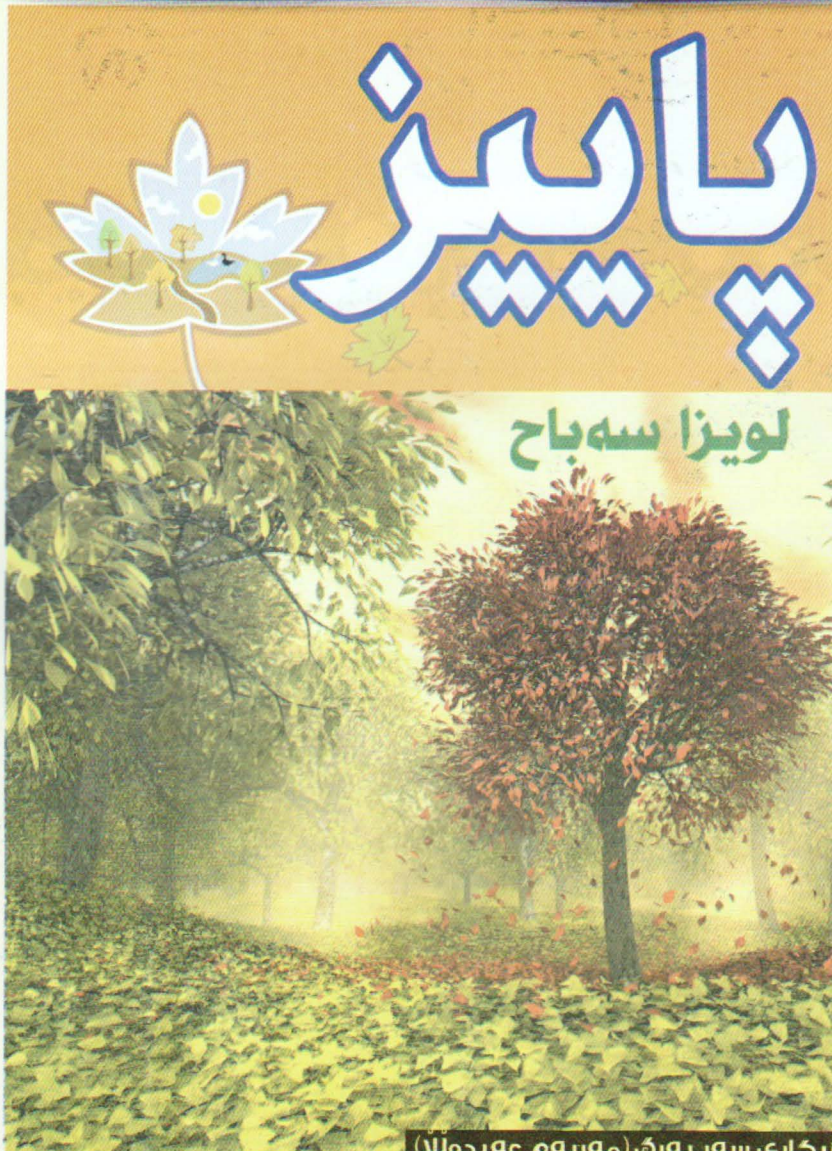


یهکهم ژماره له ئابی ( ١٩٩٣ ) ده‌چوووه.  
متمانە سەنیرگی رۆژنامه‌نووسانی  
کوردستانه: ژماره ( ١٠٥ )



# جێرگۆشەکان

ژماره ١٩٠ کانوونی یه‌که‌می ٢٠١١



ئەوا وەرژ دەگۆری  
پاییز دیتەووە سەر ری  
گەلای درەخت دەوهری  
نم نم باران دەباری  
ئاسمان کهمی مات دیاره  
زەمین زەرد و خەمبارە  
بەلام ئیمه‌ی منلان  
دلمان خۆشه گشت سالان  
نوی دەبنه‌وه وەرزه‌کان  
دریژه دەدەن بە ژیان  
نمه‌ی باران گشت کاتی  
بۆنی خۆشمان دەداتی

سکرێتی نووسین:  
**زیاد ره‌شاد قادر**  
ziraki1974@yahoo.com  
Mob. 0750 462 5782

سەر نووسەر:  
**علی صالح میران**  
alisalhmiran@yahoo.com  
Mob. 0750 452 9522

خاوه‌نی ئیمتیاژ:  
**حامد محەمەد علی**  
hamidali64@yahoo.com  
Mob. 07504513424

ئیمه‌یلی جێرگۆشەکان:  
jergoshakan@yahoo.com  
پێگه له ئینته‌رنه‌تدا:  
www.kurdiu.org

سەرپه‌رشتیاری چاپ:  
**نومید شوانی**  
Mob. 0750 465 3115

دیزاین و کاری هونەری  
**سەرگه‌وت عەزیز**  
sarkawt977@yahoo.com  
Mob. 0750 456 7864

ناونیشان: ههریمی کوردستانی عێراق/ هه‌ولێر، گه‌ره‌کی ته‌یراوه، ته‌نیشته‌ گۆماری په‌یامی راستی



و. له فارسييهوه:  
سهرهنگ عبدالله حمان  
نيگار:  
هونر مهلا حماندهمين

# بوق و گا

له درياچه يه كي ئارامدا كوهمليك بوقى گهنج به شادومانييهوه ههلبه زودابه زيان دهكرد.  
گايه كي تينوو بو ئاو خواردنهوه هاته سهر درياچه كه و ئاگاي له بوقه بچووكه كان نهبوو،  
زوربه ياني پان و پليش كردهوه و كوشتنى.

وهختى دايكه بوق گهرايهوه، بوقه گهنجه كان نهو رووداوه ترسناكه يان بو گهرايهوه: ( دايه .  
دايه، ئازهلئيكى گهوره ي چوارپى زور به خيراىي بهريدا دهروپشت، تهپ تهپ! ههر بويه زوربه ماني  
پان و پليش كردهوه). دايكيان ويستى بزاني كه نهو ئازله چهنديك گهوره بوو، ههر بوى فووي  
كرده خووى و پرسى: ئايا بهقهه من گهوره بوو؟

بوق قوقيله كان وهلاميان دايهوه: نهخير گهوره تر بوو.  
دايكه بوق زور توره بوو، نهو ههر فووي دهكرده خووى و لئى دهپرسين، بهلام بوق بوقيله كان  
ههر پييان دهگوت: نهخير.. تو هيشتا نهبوويته نيوهى نهو.

دايكه بوق فووي زياترى كرده خووى و دووباره پرسى، بهلام بوق بوقيله كان ههر پييان دهگوت:  
ناوهللا.. تو هيشتا نهبوويته نيوهى نهو.

دايكه بوق هيندهى تر توره بوو، بى نهوهى گوى بداته خووى ههر فووي دهكرد و له شيشى بهرگه ي  
لهوه زياتر گهوره بوونى نه دهگرت و كتوپر سكي تهقى و بوقى داماو له كه نار درياچه كه دا مرد.

(بهر له نهجامداني ههر كارنك، راده و تواناي خوت بزانه)







# زبان له دارستاندا

شيعری: نهمين محمهد / سليمانى  
نيگار: هونهر مهلا حه مه ده مين



له دارستان راوه ستابووم  
له جولهى گياندار رامابووم  
چاوم گيرا دوو سموره  
بازبازين دهكهن به نوره  
ريوى له گهل بيچووه كاني  
بو كهر و گيويان دهروانى  
له پير و پيريك هات فيشكاني  
نيگه زهاني دهرهاني  
تير زه ربهك به لايه كا  
خويان كرد به په نايه كا  
ماريش كاتي نهوهى بينى  
وهستا له بهر پيگه نينى  
وتى بو ترسان بهم شيوه؟!  
هاتووم بېمه هاوريى ئيوه





# پینوئیستته بۇ قوتابى

نووسىنى: رزگار مامە گەردى  
نىگار: مەرىم عەبدوللا

- 1 | پینوئیستته قوتابى دۇنيانى لەۋەي گە ھەموو پېداۋىستىيەكانى لايە ۋەكو پەرتووك و پینووس و قەلەم و ئەۋانى تر.
- 2 | دەبىت گىرنگى بدات بە خاۋىنى جەستە و رېكوپېكى جلوپەرگى، نینۆكەكانى بكات و قرى جوان ريك بخت.
- 3 | پەرتووكەكانى بەرگ بكات و خاۋىن رايانېگرېت، چونكە خەلكى تر دۋاي ئەو سوودى لى ۋەردەگىرن.
- 4 | پاكوخاۋىن راگرتنى قوتابخانە و فرېدانى زېل لە شوپىنى ديارىكراۋ، چونكە قوتابخانە مولكى ھەموۋانە نەك تەنيا ھى يەك كەس.
- 5 | مامۇستاكان لە شوپىنى دايكان و باۋكاندان، بۇيە دەبى تا ئەۋپەرى تۋانا رېزىيان لى بگىرن.
- 6 | ھېمىن و بېدەنگ بېت لەكاتى ۋانە گوتنەۋە لەلايەن مامۇستا، چونكە ئەۋە ۋادەكات مامۇستا باشتر ۋانەكان راشە بكات و قوتابىيان باشترى لى تېبگەن.
- 7 | گىرنگىدان بە ۋانەكانى رۇژانە و خويندىنى بەردەۋام ۋادەكات لە سەرى سالددا بە ئاسانى ۋەلامى پرسىيارەكان بداتەۋە.
- 8 | زوو نوستن و زوو لەخەۋ ھەستان ۋادەكات قوتابى گورجوگول بېت و ھەست بە سىستى و تەمبەلى نەكات.
- 9 | پاراستنى كەلۋپەلى قوتابخانە ۋەكو: كورسى و دەرگا و پەنجەرەى پۆلەكان و شوپىنى ئاۋ خواردنەۋە و دەستشور و شتى تر.
- 10 | پاراستنى باخچەى قوتابخانە، بەھىچ جۇرىك گۈلەكان نەقرتېنېن و دارەكان نەشكىنېن.
- 11 | پاراستنى پانكە و ساردكەرەۋە و سوپاكان، نابى لىيان نزيك بگەۋىنەۋە و يارىيان پى بگەين.



# مؤدیلی سهرتاشین

سیناریو و نیگار: خالد نه لسوید  
وهرگیرانی: جگرگوشهکان



نا.. لهمن نایهت..

مؤدیلی ئیستای سهرتاشین زیاتر له پهلهوهر  
و بالنده دهچن، بهتازهترین مؤدیل سهرم بتاشه

بیگومان

چونه وهك كه له باب بن؟

تهنانهت تاوسیش  
جوان نیه

شیوهی هودهودیشم  
بهلاوه جوان نییه

نا.. ههزناکم

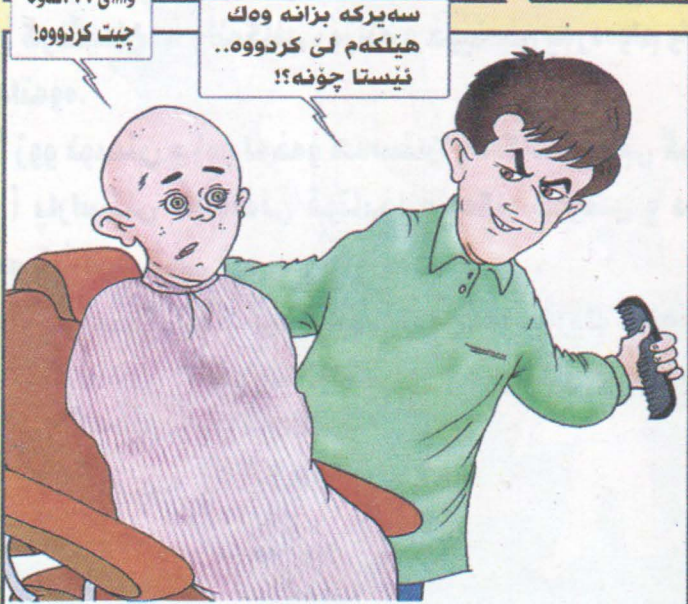


ئهی وهكو  
داركونكهره

وااای... ئهوه  
چیت کردوو!

سهیركه بزانه وهك  
هیلکهم لی کردوو..  
ئیستا چونه!!

كهواته..  
دهزانم چی دهكهم!!

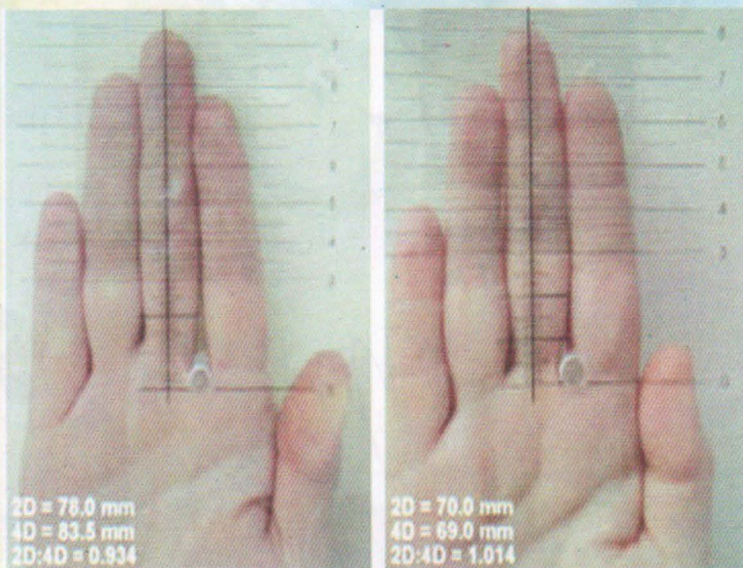




## ئايا دەزانی

## دەست و پى راست لە ھى چەپ گەورەترن؟

ھەردوو لای راست و چەپى  
مروڤ سەدلەسەد وەكو  
يەك نين و بەشىوہيەكى  
گشتى دەستى راست لە  
دەستى چەپ تۆزىك دريژترە،  
ھەرورك پى راستيش  
كەمىك لە پى چەپ دريژترە،  
زانايان پىيان وايە تەواو  
پارسەنگ نەبوونى پەلى لای  
راست و لای چەپى ئادەمىزاد  
زىتر بو ئەو دەگەریتەوہ كە  
بەشى ھەرە زورى مروڤ  
دەستى راست و پى راستيان  
پتر بەكاردينن لە ھى چەپ،  
بۆيە پەلى لای راست زورتر  
گەشە دەكات و تۆزىك  
گەورەترە لە پەلى لای چەپ.



ئا: جىھان نەبى

منداڵە خوشەويستەگان، لەم گۆشەيەدا  
ھەر جارە بە مانای ناویكى جوانى كوردى ئاشنا دەبيە:

## ناوى كوردى



ناویكە بو كوران بەكارديت،  
بەھيز بە مانای (خاوەن ھيز،  
بەتین، بەتوانا) دیت، ئەم ناوہ  
لەگەل ناوہکانى (پەريز، ئاريز،  
بەريز و كاريز) ريك و گونجاوہ.

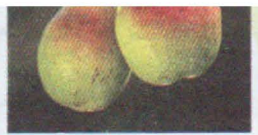
## بەھيز



جگەرگۆشەکان



# چی دهربارهی ههرمی دهرانی؟



میوهیه کی ئاوداری تام و بۆن خوشه، ههرمی  
 ۲۰ جۆری جوداجودای ههیه و ئهم جۆره  
 میوهیه چه ندىن تايبه تمه ندى ههیه، له وانه:  
 (۱) گه ده بههیز دهکات و پاکی دهکاته وه.  
 (۲) تینویه تی ناهیلیت و قه بزی لاده بات.  
 (۳) لی دانی دل ئارام دهکات.  
 (۴) لیکی ناو دهم زیاد دهکات و کارئاسانی  
 بۆ دهمزگای ههرس دهکات.

ئا: په یام زیاد/ هه شته می بنهره تی

# گوله به روژه



من داله خوشه ویسته کان سلاو، گولیکی زهر دم  
 وهك خور و زوریش چه ز له خور دهكهم، بویه  
 هه میسه له خو دهروانم، من گه لای پان و  
 قه دیکى به رزم ههیه که به رزییه کهم ۱ - ۳  
 مه تر ده بیته، نیشتمانی سه ره کیم نه مه ریکا و  
 نه رجه نتین و رووسیایه، نزیکه ی ( ۶۰ ) جۆرم  
 ههیه، سوودیکى زۆرم ههیه بۆ ژینگه و  
 زینده وهران و مروقه، شیلهی گوله کهم  
 سه رچاوهیه کی دهوله مه نده بۆ ههنگ له  
 دروستکردنی ههنگویندا، تووه که شم له لایه ن  
 مروقه وه سویر ده کریت و ده خوریت، ههروه ها  
 له کارگه دا رۆنی لی وهرده گیریت که له  
 ناماده کردنی خواردندا به کارده هیئریت.

ناماده کردن و نیگار : مه ریه م عه بدوئلا

چگر گوشه کار





# سۆزان

## ۋ

# سازان

ئا: سۇما جەلالەدىن / پېنجەمى پندەرەتى  
ئىگاز: ھونەر مەلا ھەممە دەمىن

سۆزان و سازان و برادەرى يەكدى بوون، زۆريان يەكتر خوش دەويست، رۆژيك سۆزان و سازان دەچوون بۇ قوتابخانە، پىكەوۋە لە رىگادا باسى ھەندىك شتيان دەگرد وەكو يارمەتى دانى خەلكى.

سۆزان گوتى: من دوينى مندالىكم دى كە كەوت و دەگريا منىش ھەلمگرتەوۋە و برەمەوۋە مالى خويان، ئەى تۇچيت كرد سازان؟

سازان گوتى: منىش پىرى ھاورييەكم نەخۇش بوو چووم سەردانىم كرد. ھەر باسى پارمەتتيان دەگرد ھەتا گەيشتنە قوتابخانە و وانەكانيان خويند و گەرانەوۋە مالەوۋە و ھەريەكەيان چوونەوۋە مالى خويان و قسەكانيان بۇ دايك و باوكيان گىرايەوۋە كە يارمەتى خەلكيان داوۋە، ئەوانىش دەستخوشييان ليگردن و ھيوايان خواست لەسەر ئەم رەفتارەيان بەردەوام بن.

۹

چگەرگۆشەكار



# بەردىك سەر ئاۋ دەگەۋىت!



بەردى (خەففان) كە لەلای ئىمە بە بەردى ھەمام ناسراۋە، بەردىكى رەشى كۆنكۆنە لە گرگانەكانەۋە پەيدا دەيىت، ئىمە كۆرۈۋالمانەتە عادت بەھۆى زۆرى رويەۋە بۇ رىنى قلىشانى پاژنەى پىيان بەكارى دەھىنىن.

ئەم بەردە سووكە و كۆنكۆنە و لە شلە تاۋاۋەكانى گرگانەكانەۋە دۋاى رەقبوونى دروست بوۋە و ئەم جۆرەيان بەۋە دەناسرىتەۋە كە زۆر زوۋ سارد دەيىتەۋە، بە جۆرىكى وا كە ئەو گازانەى لەناويدايە تىيدا دەمىنىتەۋە، ھەر ئەم گازانەشە دەيىت بە ھۆى سەرئاكەۋەتنى بەردەكە. خۆت تاقى بگەۋە.

## پەرچە: سارە مستەفا شىروانى

# فلچەى ددان

رۆژىك لە رۆژان دوو خوشك ھەبوون بە ناۋى (سۆز) و (رۆزى)، رۆزى لە سۆز بچوۋكتر بوو، بۆيە ھەندىك جار ھەلەى دەكرد. جارىكىان پىش ئەۋەى رۆزى لە خەو ھەلسىت سۆز ھەستا چوۋ ددانەكانى بشوات سەبرى كرد فلچەى ددانەكانى لە جىي خۆى نەماۋە، ھەر گەرا بەلام نەيدۆزىيەۋە، پاشان چوۋە ژوورەكەى رۆزى تا بزانى ئەو لە نەيدىۋە، چوۋە ژوورەۋە دى كە فلچەكەى لە ژوورەكەى رۆزىدا كەۋتوۋە، لەو كاتەدا رۆزى خەبەرى بۆۋە سۆز پىرسىارى لە رۆزى كرد: فلچەكەى من لە ژوورەكەى تۆدا چى دەكات؟

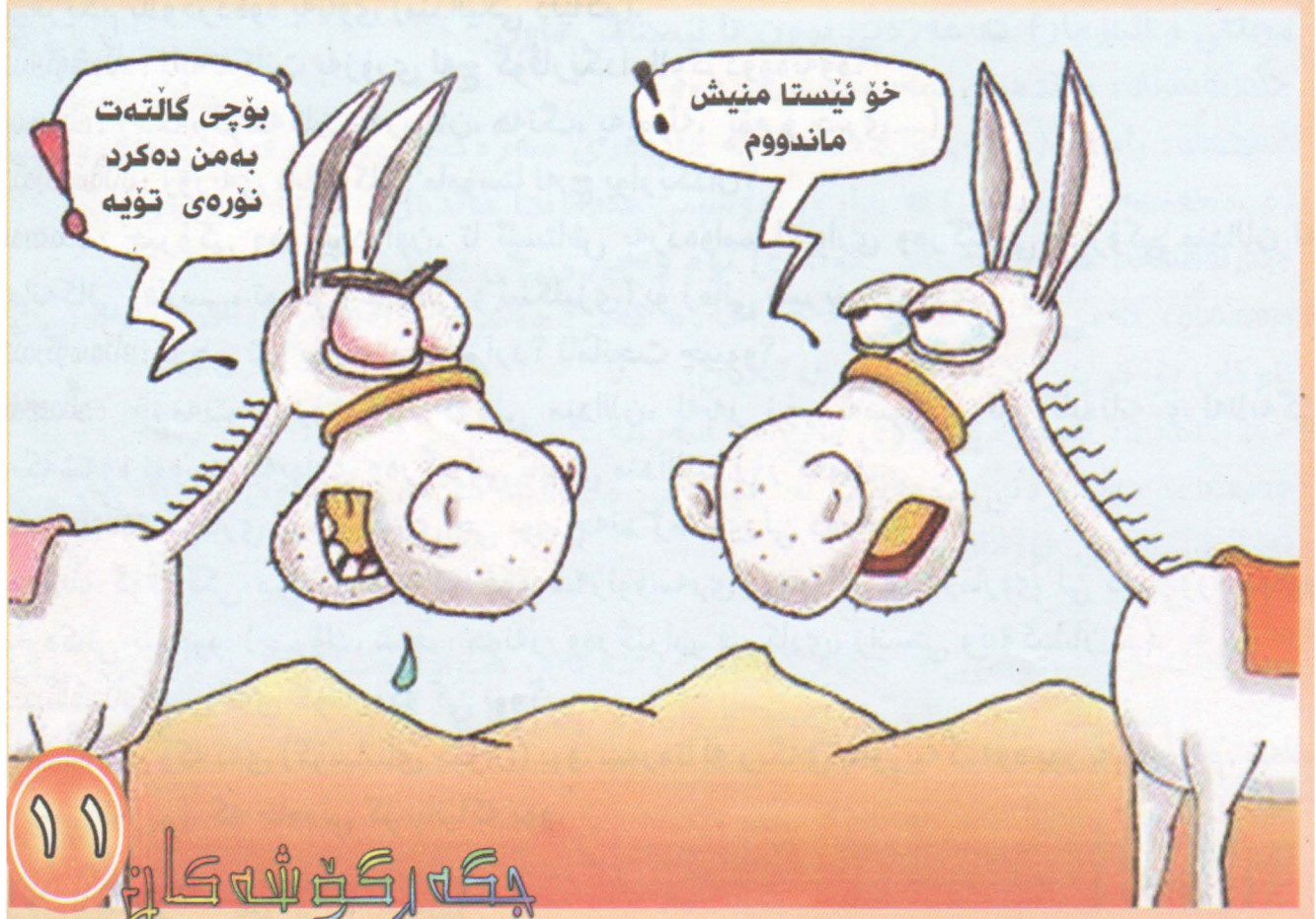
رۆزى گوتى: پىش ئەۋەى بخەوم بە فلچەكەى تۆ ددانەكانم شۆرد و پاشان ھىنامە ژوورەكەى خۆم. سۆز بۆى روون كەردەۋە كە بە كارھىنانى كەلوپەلى يەكىكىتر زيان بە تەندروستى دەگەيەنىت، بۆيە رۆزى بۆى دەرکەۋت كە ھەلەى كەردوۋە داۋاى لىبوردنى لە سۆزى خوشكى كەردەۋە بىرىارى دا ھەرگىز كەلوپەلى يەكىكىتر بەكار نەھىنىت.





## دوو گویدریژه که

پیاویک دوو گویدریژی هه بوو، روژیک کیسه یه کی گهورهی خوئی له پشتی گویدریژی یه کهم و ههندیك ئیسفهنجی له پشتی گویدریژی دووهم بارکرد و له گوندهوه به رهو شار بهریکهوت، له ریگادا گویدریژی یه کهم زور ماندوو بوو و گویدریژی دووهمیش باری سووک بوو، بویه ههر گالتهی به گویدریژی یه کهم دهکرد، لهناکاو گهیشتنه رووباریک، بهلام ئاوی رووباره که زور بوو لهکاتی پهرینه وهدا خوئی سهر پشتی گویدریژی یه کهم توایه وه و بهمهش باری سووک بوو، کهچی ئیسفهنجی سهر پشتی گویدریژی دووهم پری ئاو بوو، بهمهش باره کهی زور قورستر بوو، بویه گویدریژی دووهم هیچ دهنگی لیوه نههات و پهشیمان بوویه وه له وهی که پیشتر گالتهی به گویدریژی یه کهم کردبوو...





سەرھەنگ عەبدورەحمان:



# هيواددارم مندالان گرنگی زۆر بە گوڤار و کتیب بدەن

دیمانە: هودا ئیبراھیم / سلیمانی

مامۆستا سەرھەنگ عەبدورەحمان سالی ١٩٧٦ له شاری سلیمانی له‌دایک بوو، ئیستا مامۆستای هونەرە له قوتابخانەی (هه‌واری شار)، خیزاندارە و کچیکی جوانکیله‌یان هه‌یه به ناوی (قارین)، ئەو سالانیکه خه‌ریکی وه‌رگێرانی به‌رهه‌می مندالانە بۆ زمانی شیرینی کوردی و له‌م کورته‌دیداره‌دا به‌مشپۆه‌یه هاته‌دوان:

جگه‌رگۆشه‌گاه: یه‌که‌م بابته‌ت که‌ی و له‌کوی بلاوکرده‌وه‌؟

سەرھەنگ: سالی ١٩٩٣ له‌ رۆژنامه‌ی براه‌ت‌پ‌ی که‌ دواپه‌ره‌ی تابه‌ت بوو به‌ نووسین له‌ بواری مندالاندا شیعریکم بلاوکرده‌وه‌ به‌ناوی (مندالیکی دلپاکم).

جگه‌رگۆشه‌گاه: بابته‌ت کانت به‌زۆری له‌چ گوڤاریکدا بلاوکرده‌وه‌ته‌وه‌؟

سەرھەنگ: (جگه‌رگۆشه‌کان، په‌رستان، هه‌نگ، په‌پوله، تۆم و جیری....)

جگه‌رگۆشه‌گاه: زۆر به‌ی بابته‌ت کانی مامۆستا له‌چ بواریکدان؟

سەرھەنگ: چیرۆکی وه‌رگێردراون، تا ئیستاش به‌رده‌وامم له‌بواری وه‌رگێرانی چیرۆکی مندالان له‌ زمانه‌کانی (فارسی، تورکی، عه‌ره‌بی و ئینگلیزی) بۆ زمانی شیرینی کوردی.

جگه‌رگۆشه‌گاه: بۆچی ئەو بواره‌ت هه‌لبژارد؟ ئامانج‌ت چیوو؟

سەرھەنگ: خزمه‌ت و رۆشنی‌ب‌ترکردنی مندالان، له‌به‌ر زۆر به‌سوودی ئەو بابته‌تانه‌ و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ نووسه‌ر له‌بواری وه‌رگێرانی بابته‌تی مندالاندا زۆر که‌من.

جگه‌رگۆشه‌گاه: گوڤاری تۆم و جیری چی بوو، چه‌ند ژماره‌ی لی‌ ده‌رچوو؟

سەرھەنگ: گوڤاریکی مندالان بوو که‌ خۆم سه‌رنووسه‌ری بووم، ( ٤ ) ژماره‌ی لی‌ ده‌رچوو، هه‌موو بواره‌کانی تیدابوو: (چیرۆک، شیعەر، هونەر، وه‌رگێران، فیکاری، زانستی وینه‌کیشان....).

جگه‌رگۆشه‌گاه: بیره‌که‌ی گوڤاره‌که‌ ک‌ی بوو؟

سەرھەنگ: بیره‌که‌که‌ی (کۆمپانیای خیزان) بوو، سه‌ره‌تا له‌ ریگه‌ی هاورییه‌که‌وه‌ بوو به‌ناوی (م. سه‌لام که‌ریم)، که‌ خاوه‌نی کۆمپانیاکه‌ بوو.



جڏهن ڏوڏو شاهه کان: ٿامانجي سهره کي ڪو ڀانياي خيڙان له دهر ڪردني ٿم گوڦاره چي بوو؟  
 سه بهه ٺڪ: ته نيا خزمهت ڪردني مندالاني ڪوردستان بوو له هه موو بواره ڪاندا.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: ناوناني گوڦاره ڪه به (توم و جيڙي) ده گهريته وه بو چي؟  
 سه بهه ٺڪ: توم و جيڙي ڪه سايه تي ٿيفلام ڪارتوني جيهانيه، ڪه زور ناسراوه له ناو  
 مندالاندا و خوشيان ده وين.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: ٿهو مهر جانهي ڪه پيوسته له گوڦاري ڪي مندالاندا هه ڀيت چين؟  
 سه بهه ٺڪ: هه مهلايه نه ڀيت (فيڪاريانه، هونهري، وينه ڪيشان، زانستي، چيروڪ و  
 هونراوه...) ڪه به داخه وه بواي زانست و زانياري ڪه متر له گوڦاره ڪاني مندالاندا  
 گرنگي پيده دري، زياتر گرنگي به هونهري وينه ڪيشان دراوه.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: بووني ريڙهيه ڪي زور له گوڦاري مندالان له ٿيستادا تا چهند پيوسته؟  
 سه بهه ٺڪ: پيوسته به لام به پي به سوودي بو مندالان، نه ڪ ته نيا بو مادي و بازار گاني ڀيت.  
 پيوستيشه چاوديري بڪرين له لايه ن سهنتهري روڻي پيوسته وه.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: به مندالي چون بووي؟  
 سه بهه ٺڪ: مندالي ڪي هيمن و له سه رخو بووم، بهس له بهر ٿه وهي باوڪم له هه مان  
 قوتابخانه دا ماموستا بوو له قوتابخانه هاروهاج بووم.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: به مندالي به زوري ڪاته ڪانت به چي به سهر ده برد؟  
 سه بهه ٺڪ: توپي پي و خويندنه وه، گوڦاري زوريشم ده خويندنه وه، به تايه تي گوڦاري  
 مجلتي و المزمار) ڪه عه ربه بي بوون تا ٿيستاش ماون.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: هاندهري سه ره ڪيت ڪي بوو؟  
 سه بهه ٺڪ: باوڪم (م.عه بدوره حمان) ڪه هاندهري سه ره ڪيم بوو. له قوناغي سه ره تاييشدا  
 (م. محه مهه د ڪه ساس) له بواي نووسيني مندالاندا هاندهري سه ره ڪيم بوو.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: هوئي وهستاني گوڦاري توم و جيڙي چي بوو؟  
 سه بهه ٺڪ: ڪه مي باري مادي و به داخه وه ڪه مي هوڻياري له لايه ن ههندي له دايڪان و  
 باوڪان بو ڪريني گوڦار بو منداله ڪانيان.  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: ڪاري داها تووي ماموستا سه ره ننگ چيهه؟  
 سه بهه ٺڪ: دهر ڪردني ڪومه ليڪ له چيروڪي مندالانه ڪه وه رمگيراون ڪه ناويان(شهر و  
 به زاليا، مايڪل فورمان).  
 جڏهن ڏوڏو شاهه کان: چيتر؟  
 سه بهه ٺڪ: ده ستخوشي له جگه رگوشه ڪان ده ڪه م، هيوادارم بايه خ به ديزاين بدن و  
 بابه تي زانستيش زور بلاو بڪه نه وه. هيوادارم مندالانيش گرنگي زور به گوڦار و ڪتيب  
 بدن.

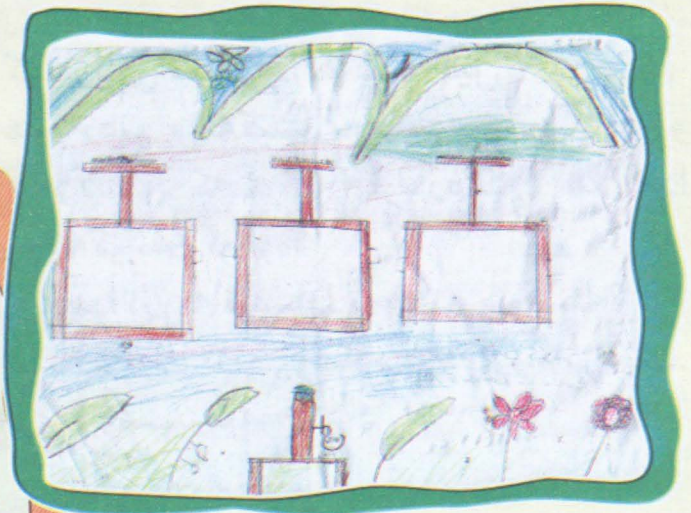




# نیگارہ کانتان



مندالہ نازیزہ کان... دے توانن لہ گہل نیگارہ کانتاندا  
وینہی خوششان پھوانہ بکھن.....



نیاز حسہن کہریم  
دوومہی بنہرہتی



دانیہ نھمہد / دوومہی بنہرہتی

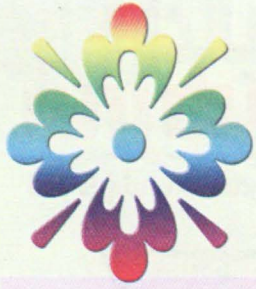


پووناک عومہر حمہدہمین



کاخار زیاد / ھولیر  
بہکھمی بنہرہتی





# پېښکونه

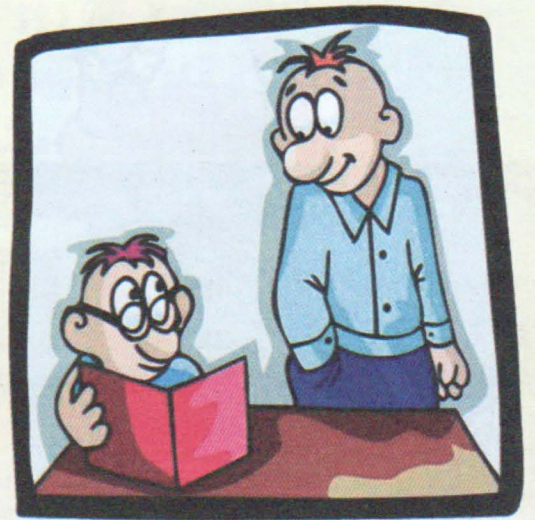


## به سه رها ټيكي مه راى مه شهوړ

جاريك مه لاي مه شهوړ كه له نهومي دووه مي خانويهك ده ژيا، سوالكهريك داواى لى دهكات دابه زيته خواره وه كارى پييه تى، مه لاي مه شهوړ داده به زيت سوالكهره كه ده لى خيريكمان پي بكه، مه لاي مه شهوړيش ده لى: به دوامدا سه ركه وه، كابر اى سوالكهريش سه رده كه ويته نهومي دووهم، نه نجا مه لاي مه شهوړ پي ده لى: نيمه خوا بدات! سوالكهره كه ده لى نهى بو له خواره وه پيت نه گوتم؟ مه لاش ده لى له بهر نه وهى تو له سه روه پيمت نه گوت.

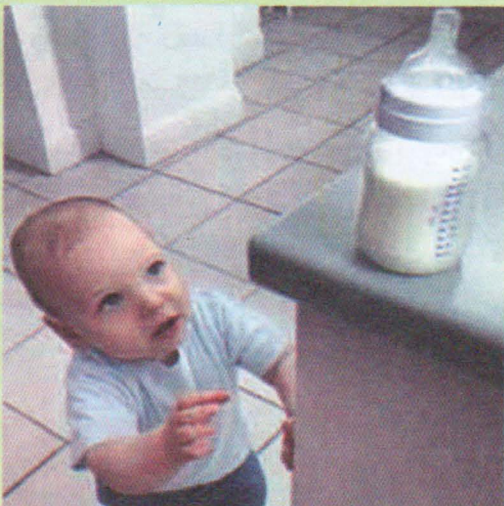
## ماموستاى زانست

منداليك به داىكى ده لپت ماموستاى زانستان  
هيچ نازانى؟  
داىكى ده لى: چون؟  
منداله كه: هه موو دم نهو پرسيارمان لى  
دهكات و ده بى نيمه وه لامى بدهينه وه



## شير بو ( نارام ) ده كريت

كوريك ده چپته دهرمانخانه شير بكرت بو  
براكهى، خاوهن دهرمانخانه كه پي ده لى: ناوى  
چپيه؟ (مه به ست چ جوړه شيريك؟)  
كوره كه ده لى: ناوى نارامه!





# تۆپى باسكە

فەرھەنگەر وەرزش

لەم گۆشەیدا ھەر جارىك باسى جوړىكى وەرزش دەكەن



بە میلیتیرین یاری دادەنریت لەدوای یاری تۆپى پى لە جیھاندا، ئەم یارییە لەنیوان دوو تیپ لە یاریگایەکی تەخت ئەنجام دەدریت کە درێژییەکی 82 مەتر و پانییەکی 13 تاكو 15 مەتر دەبیت، بۆ ھەر تیپێك 5 یاریزان یاری دەكەن و لەگەل 7 یاریزانی یەدەك.

یاری تۆپى باسكە لە 4 گیم پیکدیت و ھەر گیمیکیش 10 دەقیقە دەخایەنیت، ھەر تیپێك زۆرتیرین خال كۆ بکاتەووە براووە دەبیت، لە کاتی یەكسان بوونی ھەردوو تیپەكەش ئەوا کاتەكە 5 خولەك یا زیاتر درێژ دەکریتەووە، لە یاری تۆپى باسكەدا دوو ناوېژێوان لەناو یاریگادا نامادە دەبن لەگەل 5 چاودیر یا یاریدەدەری ناوېژێوان.

یاریدەدەرەکان ئەركی تۆمارکردن و چاودیری کردن و گۆرینی یاریزانان لە ئەستۆ دەگرن.

یاری تۆپى باسكە لەلایەن ھەردوو رەگەزی نیر و مێ ئەنجام دەدریت.

كوردى عەرەبى ئینگلیزى

تۆپى باسكە كرتة السلة Le basketbool

جگەرگۆشەکان ۱۶



# دنیای گیانداران

ئا: له نیا قادر



## گویدریژ



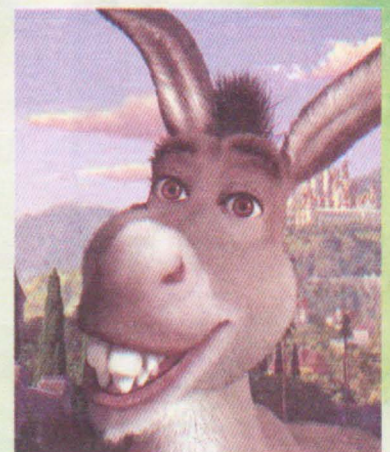
گویدریژ یان (کهرا) له گیانداره شیردهره کانه، سهر به گروپی ئه سپه کانه و بربره داره، به رزییه کهی ده گاته نیزیکهی ۱۹۰ سانتیمتر و به شیوه یه کی گشتی ۲۰ تا ۳۰ سال ته مه ن ده کات.

ئه گهرچی (کهرا) له زور رووه وه له ئه سپ و که ره کیوی ده چیت، به لام به هوی رهنگی پیست و قاج و گوویه دریزه که یه وه ئاسان جودا ده کریته وه.

گویدریژ به گیانداریکی پشوودریژ و ئارام داده نریت و له کونه وه ییش بو گواستنه وه ی بار به کارهاتووه، ئه م گیانداره رووه کخوره و به به چکهی گویدریژ ده گوتریت (جاشکه کهرا) و به ده نگیشی ده گوتریت (زه ره) ی کهرا یان سهره ی کهرا.

ویرای ئه وه له بار و گواستنه وه دا به هیژ و خوراگره، به لام له کاتی ئه زیه تدان و دابین نه کردنی خواردن و خواردنه وه ی پیویست بوی سهرکیشی ده کات.

گویدریژ ههستی بیستنی ئیجگار به هیژه و زور زوو ههست به بوونی دوزمه کانی ده کات.



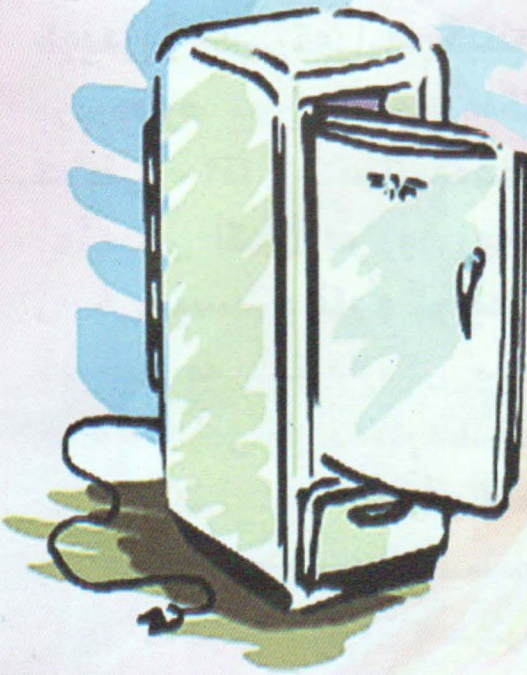
ئینگلیزی	عهره بی	کوردی
Donkey	الحمار	کهرا



# بیری بگهوه



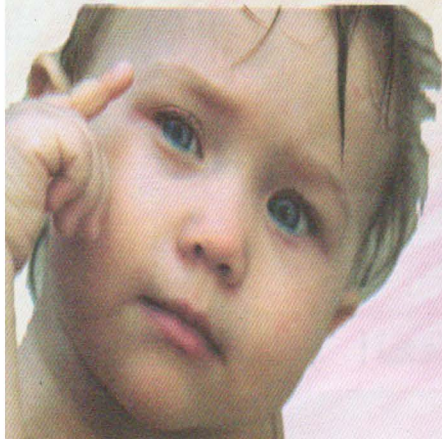
پ 1/1



خاوهنی فرۆشگایهك كه جوړیك له  
سه لاجه ی هه یه به 500.000  
دینار ده فرۆشیت، له سه دا بیستی  
له فرۆشته كه قازانج دهكات، ئه ی  
ئاخو ئه گهر بو له مه ودوا ته نیا  
له سه دا هه شت قازانج بکات ده بی  
سه لاجه كه به چند بفرۆشیت..؟

پ 1/2

گیانداریکی زه به لاجه له هه شت پیت پیک دیت:  
پیتی  $4 + 7 + 3$  ناوی گیانداریکه  
پیتی  $2 + 5 + 7$  وهکو یه کن  
پیتی  $1 + 5 + 3 + 5$  یه کیکه له  
به ره مه کانی شیر

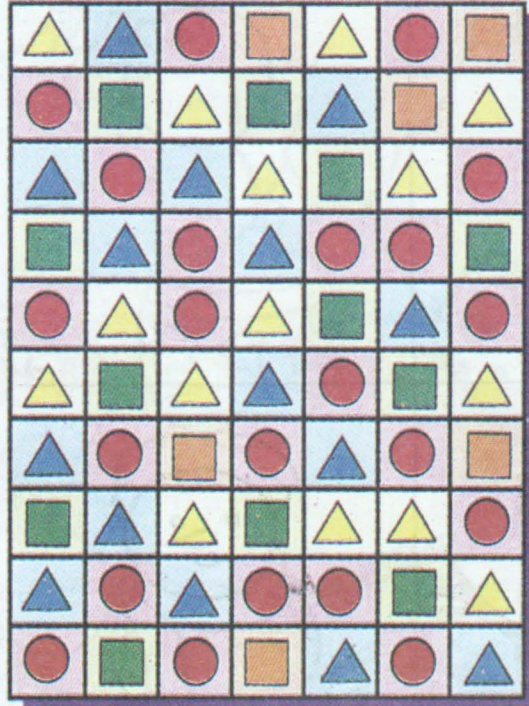
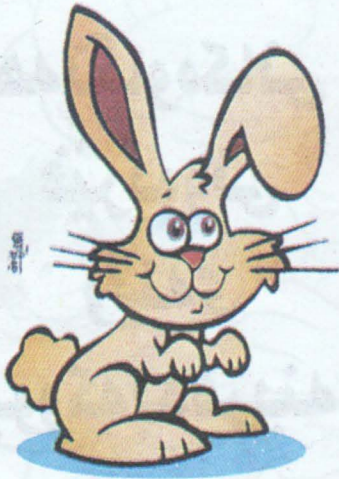
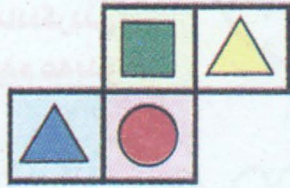
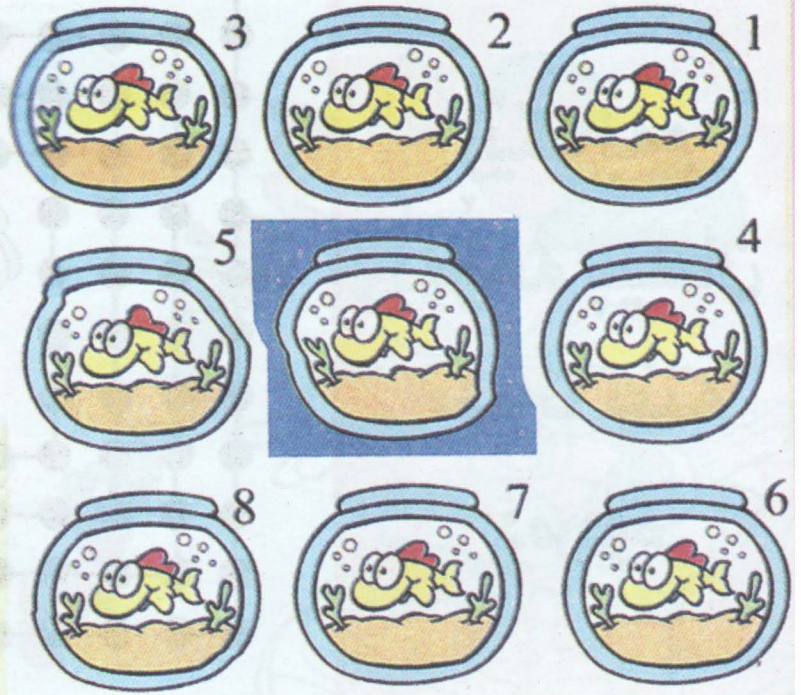


بگه رگوشه کار

18



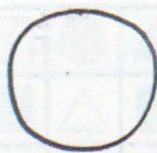
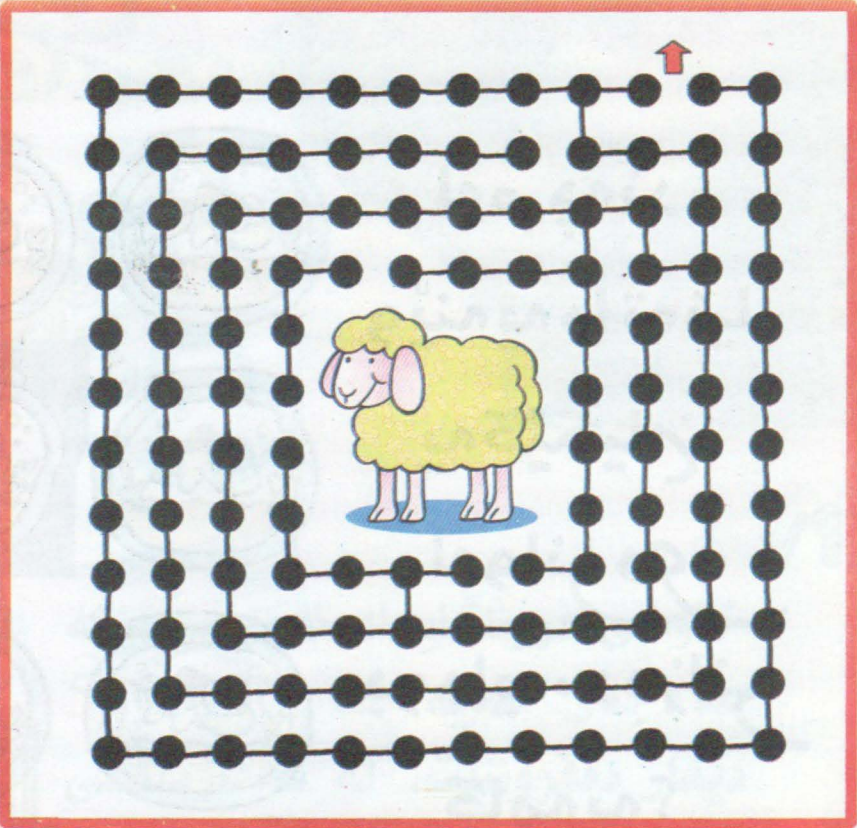
له م چه ندر  
 وینه په راته نیا  
 په کیکیان  
 له وانر دی  
 جو دایه، ده زانر  
 کامه په؟



چند  
 جار  
 سیگو شهیه کی  
 زهر د و  
 چوارگو شهیه کی  
 که سک و  
 باز نه په کی  
 سوور و  
 سیگو شهیه کی  
 شین  
 له ناو  
 وینه  
 گه وره که دا  
 دووباره  
 بوونه ته وه؟



رینگه بهم  
 بهرخه پیشان  
 بده تا بیته  
 دمرهوه



ناماده کردنی:  
 مہریم عہ بدوئلا

ہہ نگاوه کانی  
 فیر بوونی  
 وینہ ی  
 بووکه به فرینہ



جگہ رگوشہ گانہ









# جياوازي خزانو ليک



حەفت جياوازي لەنيوان هەردوو ويئەكەدا هەيه لە ماوهيه كى كورتدا بياندۆزهوه

